

---

## Allgemeine Informationen

- 1 Mitgeliefertes Zubehör
- 1 Reinigen der Discs
- 1 Aufstellen

---

## Anschlüsse

- 2 Anschluss eines Fernsehgerätes
- 3 Anschluss des Netzkabels
- 4 Optional: Anschluss an ein Audiosystem
- 4 Optional: Connecting to a Multi-channel Receiver
- 5 Optional: Anschluss eines digitalen AVEmpfängers
- 5 Optional: Anschließen an ein Fernsehgerät mit HDMI-Buchse
- 6 Optional: Anschließen von unterstützten USBGeräten

---

## Übersicht über die Gerätefunktionen

- 7 Vorderseite und Rückseite
- 8 Fernbedienung

---

## Erste Schritte

- 9 Schritt 1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung
- 9 Schritt 2: Einstellen des Fernsehgerätes
- 11 Schritt 3: Einstellung der bevorzugten Sprache

---

## CD-Betrieb

- 12 Abspielbare Disks
- 12 Abspielen von Disks
- 12 Wiedergabe-Grundbedienelemente
- 13 Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen
- 14 Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/ VCD/SVCD)
- 15 OSD (On-Screen Display)-Menü (DVD/ VCD/SVCD)
- 16 Spezielle DVD-Funktionen
- 16 Spezielle VCD- und SVCD-Funktionen
- 17 Wiedergabe einer DivX-Disc
- 17 Erweiterte Funktionen von DivX Ultra
- 17 Bilder oder Audiodateien von einem unterstützten USB-Gerät wiedergeben
- 18 Abspielen einer JPEG/ Kodak Picture CD

---

## Systemmenü-Optionen

- 20 Allgemeinen Setup-Menü
- 21 Audio Setup Menü
- 22 Video Setup Menü
- 24 Vorzugseinstellungsseite

---

## Fehlersuche

---

## Technische Daten

---

## Glossar

## Mittelliefertes Zubehör

Fernbedienung  
und  
zwei Batterien AAA



## Reinigen der Discs

Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem weichen Tuch in geraden Linien ab.

### ACHTUNG!

Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdüner, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays für Schallplatten.

Da die optische Einheit (der Laser) des DVDsystems mit einer höheren Leistung arbeitet als bei herkömmlichen DVD- oder CD-Playern, können die für solche Geräte erhältlichen Reinigungs-CDs die optische Einheit (den Laser) beschädigen. Verwenden Sie daher keine Reinigungs-CDs.

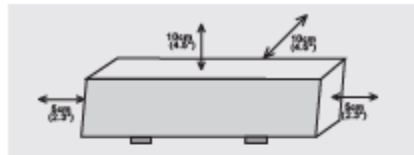
## Aufstellen

### Passender Aufstellort

- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die Wärme abstrahlen (z. B. Receiver oder Verstärker).
- Legen Sie keine Gegenstände unter das Gerät (z. B. CDs, Zeitschriften).

### Lüftungsabstand

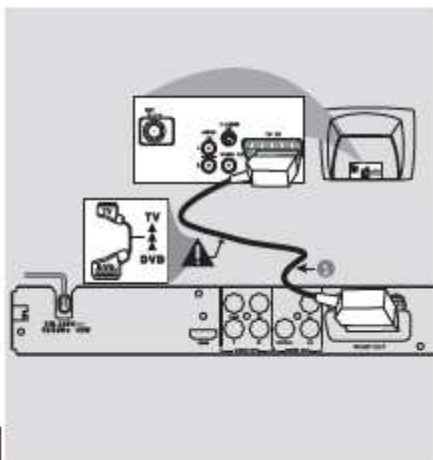
- Stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, an denen eine ausreichende Lüftung möglich ist, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Um eine Überhitzung zu vermeiden, müssen ober- und unterhalb des Geräts mindestens 10 cm Abstand und zu beiden Seiten mindestens 5 cm Abstand gegeben sein.



### Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Feuchtigkeit, Wasser und Staub.

- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Auf das Gerät dürfen keine Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. flüssigkeitsgefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

## Anschluss eines Fernsehgerätes

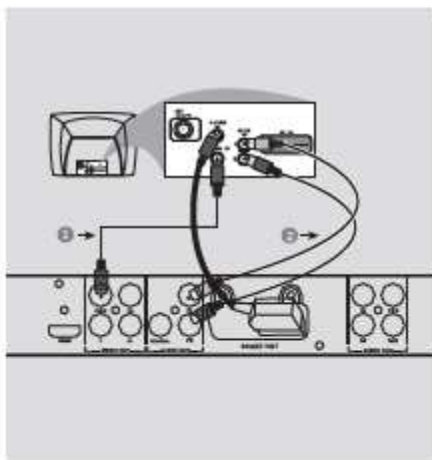


### Warnhinweis!

- Sie müssen nur einen Video-Anschluss aus den folgenden Optionen vornehmen, je nach Funktionalität Ihres TV-Systems.
- Das die DVD-System direkt an das Fernsehgerät anschließen.
- Der SCART-Anschluss ermöglicht Ihnen beim DVD-Spieler, sowohl die Audio- als auch Video-Funktionen zu benutzen.

### Using SCART Jack

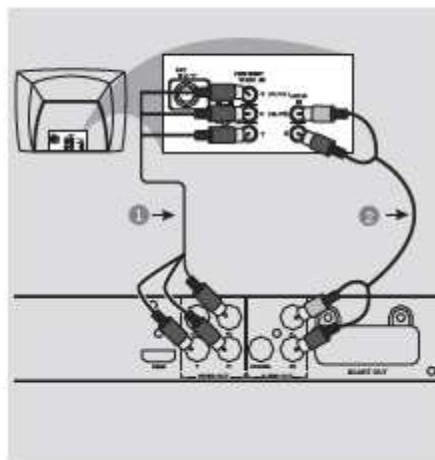
- Benutzen Sie das SCART-Kabel (schwarz), um die SCART-Buchse (TV OUT) des DVDSpielers an den Verbinder (TV IN) am Fernsehgerät anzuschließen



### Benutzung der Composite-Videobuchse (CVBS)

- 1 Das Composite-Video-Kabel zum Anschluss der CVBS Buchse des Systems an den Videoeingang (oder als A/V In, Video In, Composite oder Baseband bezeichnet) am Fernsehgerät benutzen
- 2 Um den Sound dieses DVD-Spielers durch Ihr Fernsehgerät zu hören, benutzen Sie die Audiokabel (weiß/rot) für den Anschluss der AUDIO OUT (L/R) Buchsen des DVD-Spielers an die entsprechenden Audioeingänge AUDIO IN am Fernsehgerät

## Anschluss des Netzkabels

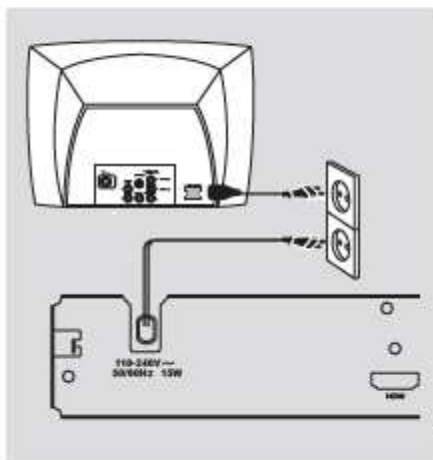


### Warnhinweis!

– Progressive Scan-Videoqualität ist nur möglich, wenn Y Pb Pr verwendet wird; ein Fernsehgerät mit Progressive Scan ist erforderlich.

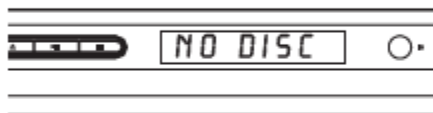
### Benutzung der Component Video-Buchsen (Y Pb Pr)

- ① Benutzen Sie die Component Video-Kabel (rot/ blau/ grün) für den Anschluss der Y Pb Pr Buchsen des DVD-Systems an die entsprechenden Component Video-Eingangsbuchsen (oder als Pr /Cr Pb/Cb Y oder YUV bezeichnet) am Fernsehgerät an.
- ② Um den Sound dieses DVD-Spielers durch Ihr Fernsehgerät zu hören, benutzen Sie die Audiokabel (weiß/ rot) für den Anschluss der AUDIO OUT (L/R) Buchsen des DVD-Spielers an die entsprechenden Audioeingänge AUDIO IN am Fernsehgerät.

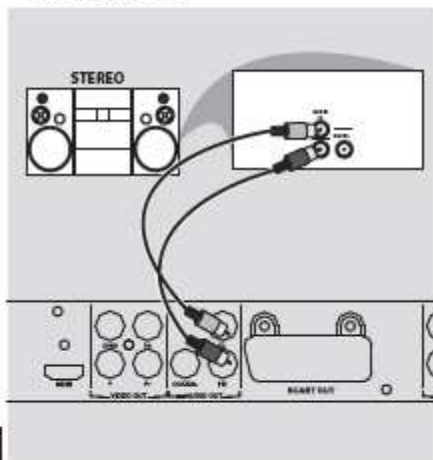


Nachdem alles vorschriftsmäßig angeschlossen ist, das Wechselstromnetz-kabel an die Steckdose anschließen. Niemals bei eingeschaltetem Strom Anschlüsse vornehmen oder umstecken.

Wenn keine Disk eingelegt ist, drücken Sie **POWER ON** auf dem vorderen Bedienfeld des DVD-Spielers. Im Anzeigefeld könnte „NO DISC“ erscheinen.



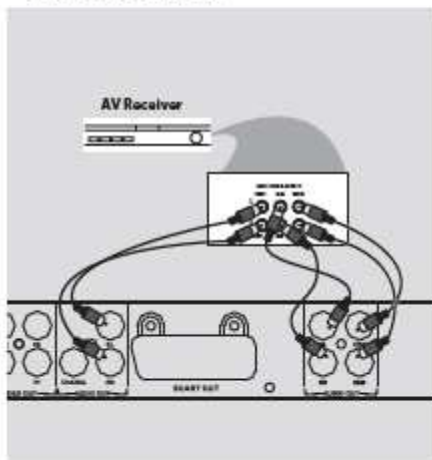
## Optional : Anschluss an ein Audiosystem



Das Audiosystem hat Dolby Pro Logic oder Audioeingänge rechts/links

- 1 Wählen Sie einen der Videoanschlüsse (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) je nach den an Ihrem Fernsehgerät verfügbaren Optionen.
- 2 Benutzen Sie die Audiokabel (weiß/rot) für den Anschluss der AUDIO OUT (L/R) Buchsen des DVD-Spielers an die entsprechenden Audioeingänge AUDIO IN an der Stereoanlage.

## Optional: Connecting to a Multi-channel Receiver



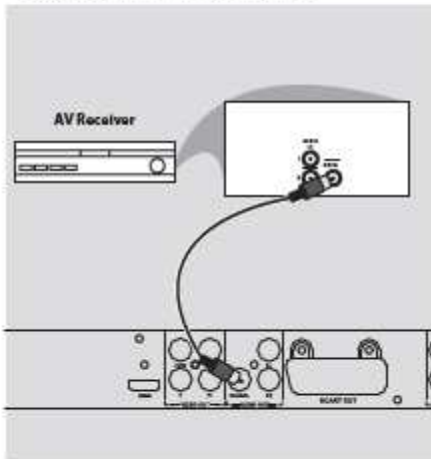
Receiver has multichannel analog input

- 1 Select one of the video connections (CVBS VIDEO IN, SCART or COMPONENT VIDEO IN) depending on the options available on your TV.
- 2 Connect the Audio Out Left and Right jack for Front and Rear speakers to the corresponding input sockets on your Receiver.
- 3 Connect the Audio Out for Center speaker, surround left, surround right and Subwoofer to the corresponding inputs on your Receiver (cable not supplied).
- 4 Set the DVD Player's Analog Output to 'Multichannel' to enable playback of DVDs recorded in Multi-channel.

### Helpful Hint:

- If the subwoofer is equipped with its own amplifier, the Subwoofer connection should be connected directly to the subwoofer.

## Optional : Anschluss eines digitalen AV-Empfängers



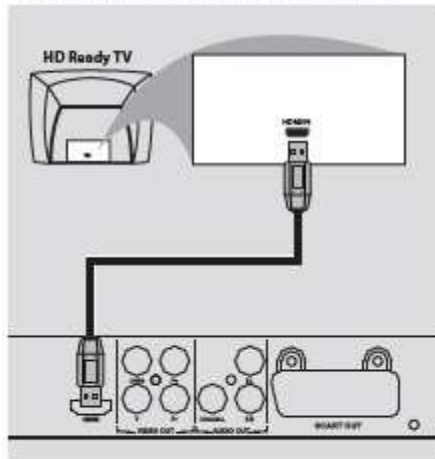
Der Empfänger hat einen PCM, Dolby Digital oder MPEG2 Decoder

- 1 Wählen Sie einen der Videoanschlüsse (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) je nach den an Ihrem Fernsehgerät verfügbaren Optionen.
- 2 Schließen Sie die COAXIAL Buchse des DVDSpielers an den entsprechenden digitalen Audioeingang an Ihrem Empfänger an (Kabel nicht mitgeliefert).
- 3 Stellen Sie den Digitalausgang des DVD-Spielers auf NUR PCM oder ALLE ein, je nach Funktionalität Ihres Empfängers

### Nützlicher Hinweis:

– Wenn das Audio-Format des Digitalausgangs nicht auf die Funktionsmöglichkeiten Ihres Receivers abgestimmt ist, erzeugt der Receiver eine stark verzerrte oder gar keine Tonwiedergabe.

## Optional: Anschließen an ein Fernsehgerät mit HDMI-Buchse



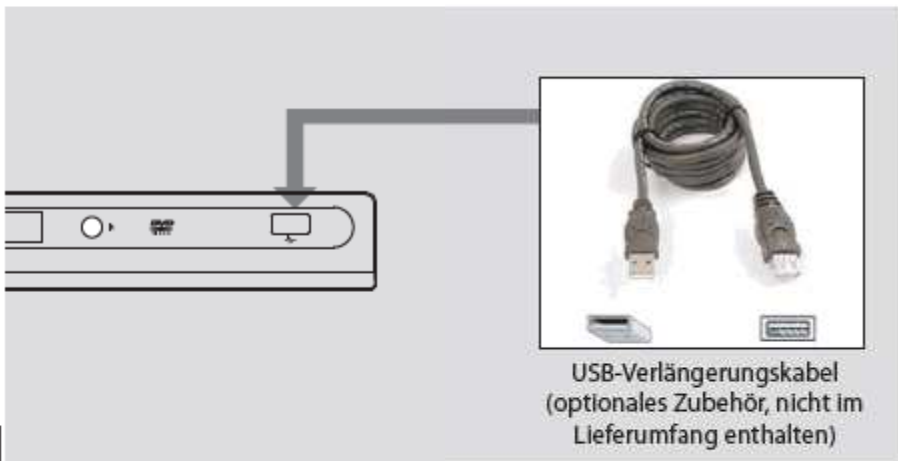
HDMI (High Definition Multimedia Interface)-Buchsen verwenden

- HDMI stellt Verbindungen für unkonvertierte und unkomprimierte digitale Übertragung bei bester und klarer Ton/ Bildqualität her.
- Über Plug & Play kann mit nur einem Kabel sowohl an den Audio- als auch an den Video-Ausgang angeschlossen werden.
- Verwenden Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert), um den 'HDMI OUT'-Ausgang am DVD-Player mit dem 'HDMI IN'-Eingang an einem HDMI-kompatiblen Gerät (z. B. PC, DVD-Player, Set-Top-Box) zu verbinden.
  - Möglicherweise dauert es einige Minuten, bis die Kommunikation zwischen dem DVD-Player und dem Eingabegerät eingerichtet und die Initialisierung abgeschlossen ist.
  - Wiedergabe wird automatisch gestartet.

### Nützliche Tipps:

– Wenn Sie HDMI als Audioquelle verwenden, stellen Sie sicher, dass für DIGITAL OUTPUT (Digitalausgang) die Option PCM ONLY (Nur PCM) festgelegt wurde.

## Optional: Anschließen von unterstützten USB-Geräten



USB-Verlängerungskabel  
(optionales Zubehör, nicht im  
Lieferumfang enthalten)

### USB-Port verwenden

Sie können über dieses DVD-System nur den Inhalt der folgenden unterstützten USB-Geräte anzeigen. Eine Bearbeitung der Daten oder das Erstellen von Aufnahmen auf DVD+R/+RW ist nicht möglich.

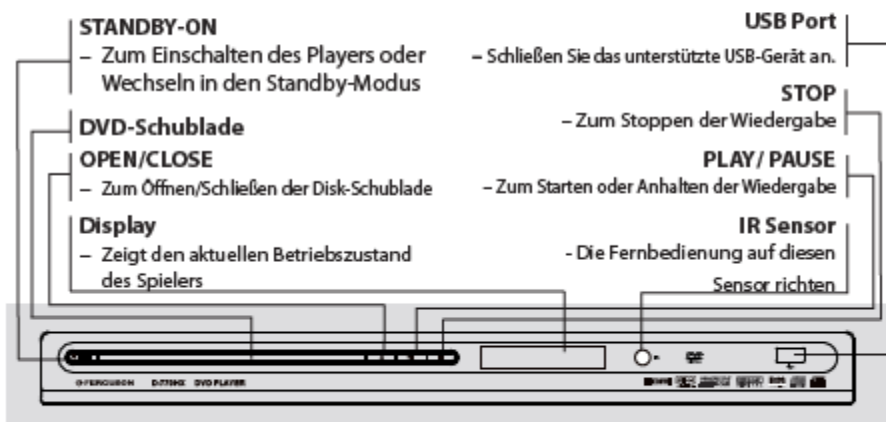
- 1 Verbinden Sie das unterstützte USB-Gerät direkt mit dem USB-Anschluss an der Vorderseite (wie in der obigen Abbildung dargestellt).
- 2 Drücken Sie die Taste USB auf der Fernbedienung, um die auf dem unterstützten USB-Gerät gespeicherten Dateien anzuzeigen.
- 3 Bevor Sie das unterstützte USB-Gerät vom USB-Port trennen, müssen Sie die Wiedergabe anhalten.

### Nützliche Tipps:

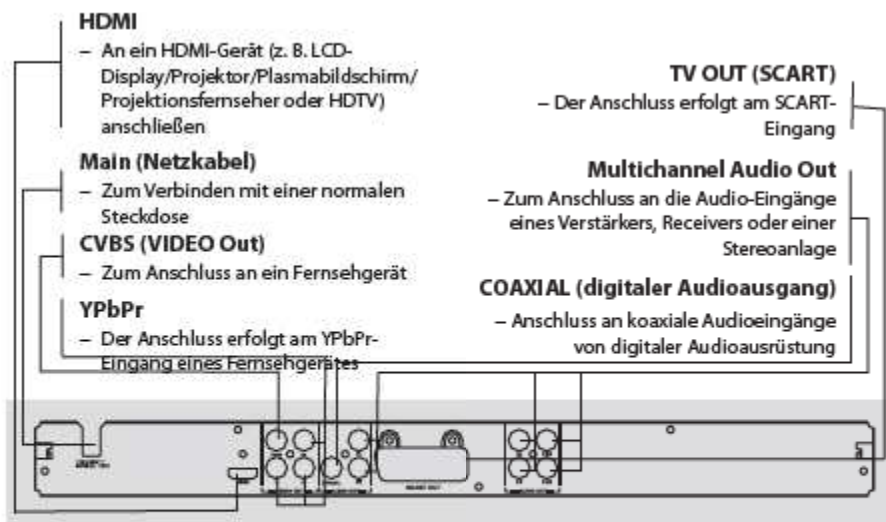
- Der USB-Port unterstützt nur USB1.1 sowie die Wiedergabe der Formate JPEG/.
- Das Gerät am USB-Port kann während des Betriebs getauscht werden, und der USB-Port erkennt die folgenden Geräte: **{Thumb Drives oder Flash-Laufwerke, Kartenlesegeräte für verschiedene Karten, portable Festplatten und Player}**.
- Wenn ein nicht-unterstütztes USB-Gerät angeschlossen wird, wird dies auf dem Display angezeigt.
- Wenn das USB-Gerät und der USB-Port nicht kompatibel sind, ist ein USB-Verlängerungskabel erforderlich.

# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Vorderseite und Rückseite



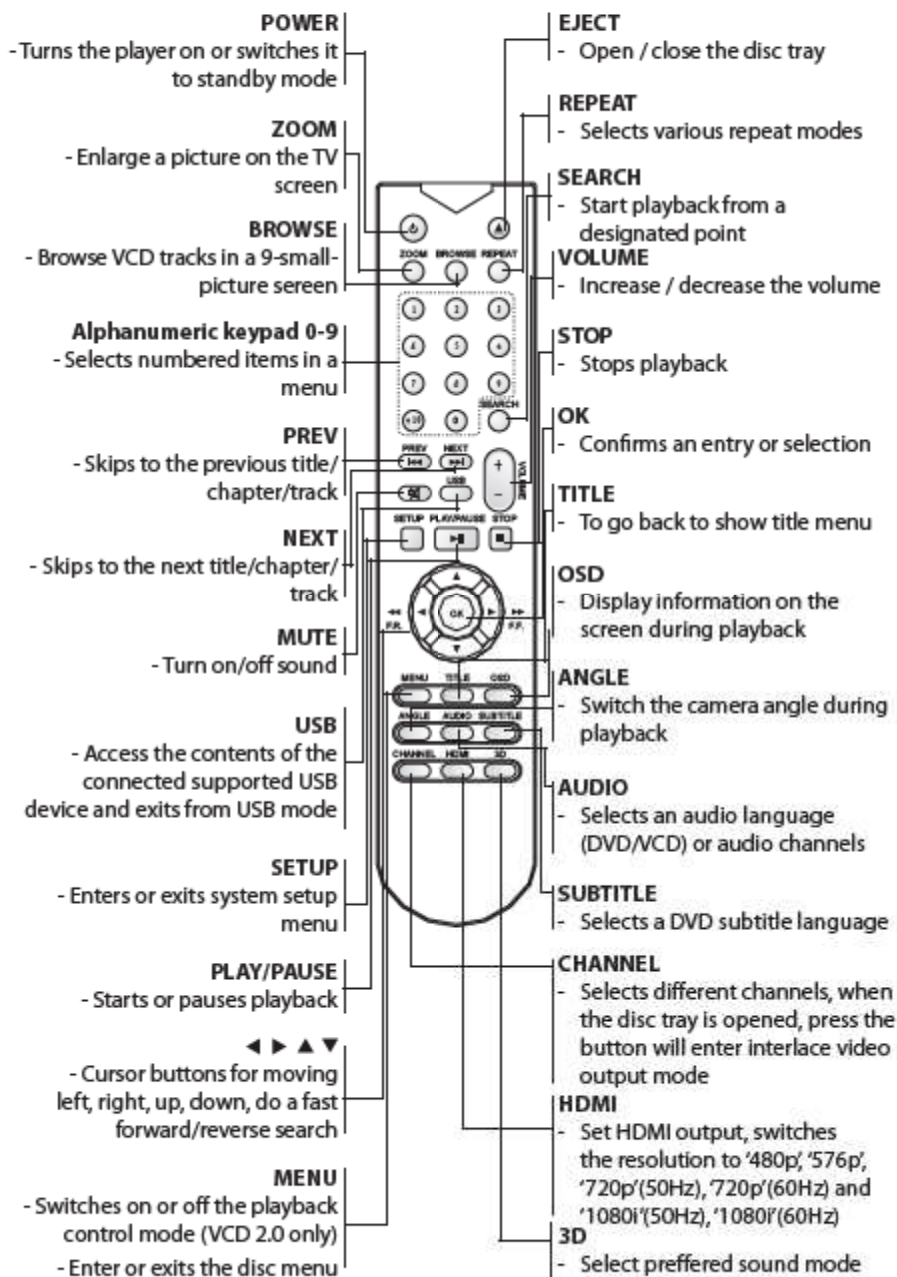
DEUTSCH





# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Fernbedienung



## Schritt 1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

- 1 Das Batteriefach öffnen.
- 2 Zwei Batterien vom Typ R03 oder AAA einlegen, wobei die Anzeigen (+ -) im Fach zu beachten sind.
- 3 Den Deckel schließen.

## Fernbedienung des Systems

- 1 Die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor (IR) auf dem vorderen Bedienfeld richten.
- 2 Beim Betrieb des DVD-Spielers dürfen sich keine Objekte zwischen der Fernbedienung und dem DVD-Spieler befinden.



### ACHTUNG!

- Die Batterien herausnehmen, wenn sie erschöpft sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alte und neue oder verschiedenartige Batterien nicht kombinieren.
- Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

## Schritt 2: Einrichten des Fernsehgerätes

### WICHTIGER HINWEIS!

**Vergewissern Sie sich, dass Sie alle notwendigen Anschlüsse vorgenommen haben.**

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein. Das DVD-Hintergrundbild wird auf dem Fernschirmschirm angezeigt.
- 2 In der Regel befindet sich dieser Kanal zwischen den niedrigsten und höchsten Kanälen und kann als FRONT, A/V IN oder VIDEO bezeichnet sein. Nähere Angaben entnehmen Sie Ihrem Fernsehgerät-Handbuch.
  - Oder Sie können zu Kanal 1 auf Ihrem Fernsehgerät gehen; anschließend drücken Sie die Kanal-nach-unten-Taste wiederholt, bis Sie den Videoeingangskanal sehen.
  - Oder: die Fernsehgerät-Fernbedienung könnte eine Taste oder einen Schalter haben, womit verschiedene Videomodi gewählt werden.
- 3 Wenn Sie ein externes Gerät benutzen (z.B. ein Audio-System oder einen Receiver), schalten Sie das jeweilige Gerät ein und wählen Sie die entsprechende Eingangssignalquelle, die mit dem Ausgang des DVD-Spielers verbunden war. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts.

# Erste Schritte

## Einrichten von Progressive Scan (nur für Fernsehgeräte mit Progressive Scan)

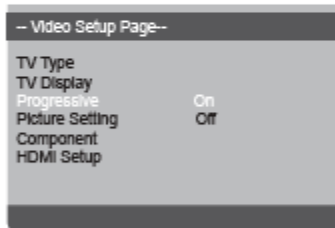
Der Bildschirm mit Progressive Scan bietet die doppelte Anzahl an Bildern pro Sekunde wie Interlaced Scanning (herkömmliches normales TV-System). Mit fast der doppelten Anzahl von Zeilen bietet Progressive Scan eine höhere Bildauflösung und bessere Bildqualität.

### Warnhinweis!

**Vor dem Aktivieren von Progressive Scan müssen Sie Folgendes sicherstellen:**

- 1) Ihr Fernsehgerät kann Progressive-Signale empfangen, ein Fernsehgerät mit Progressive Scan ist erforderlich.
- 2) Der DVD-Player wurde über Y Pb Pr an Ihr Fernsehgerät angeschlossen.

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
- 2 Deaktivieren Sie den Progressive Scan-Modus am Fernsehgerät, oder aktivieren Sie den Interlaced-Modus (Hinweise finden Sie im Handbuch Ihres Fernsehgerätes).
- 3 Drücken Sie auf der Fernbedienung auf **POWER**, um den DVD-Player einzuschalten.
- 4 Wählen Sie den korrekten Videoeingangskanal am Fernsehgerät  
→ Das DVD-Hintergrundbild wird auf dem Fernseh Bildschirm angezeigt.
- 5 Drücken Sie auf **SETUP**.
- 6 Drücken Sie ► um {VIDEO SETUP PAGE} (VIDEO SETUP-MENÜ) auszuwählen.



- 7 Wählen Sie für {COMPONENT} die Option {YUV}, und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf **OK**.

- 8 Wählen Sie für {PROGRESSIVE} die Option {ON} (Ein), und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf **OK**.

### So deaktivieren Sie den Progressive-Modus manuell

- 1 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE** am DVD-Player, um das Disc-Fach zu öffnen.
- 2 Halten Sie auf der Fernbedienung die Zifferntaste **CHANNEL** für einige Sekunden gedrückt.  
→ Das DVD-Hintergrundbild wird auf dem Fernseh Bildschirm angezeigt.

### Nützliche Tipps:

– Manche Fernsehgeräte mit Progressive Scan oder High-Definition-Auflösung sind mit diesem DVD-System nicht vollständig kompatibel, wodurch sich bei der Wiedergabe einer DVD Video Disc im Progressive Scan-Modus ein unnatürliches Bild ergibt. Deaktivieren Sie in einem solchen Fall den Progressive Scan-Modus am DVD-System und an Ihrem Fernsehgerät.

### Wahl des Ihrem Fernsehgerät entsprechenden Farbsystems

Dieses DVD-System ist sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel. Zum Abspielen einer DVD auf diesem DVD-System sollten das Farbsystem der DVD, des Fernsehgerätes und des DVD-Systems übereinstimmen.



- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie ► um {VIDEO SETUP PAGE} (VIDEO SETUP-MENÜ) zu wählen.

- ➊ Drücken Sie ▲▼ um 'TV Type' (TV Typ) hervorzuheben und drücken Sie ►.
- ➋ Drücken Sie ▲▼ um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:  
**PAL** -Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das PAL-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer NTSC Disk geändert und im PAL-Format ausgegeben.

**NTSC** -Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät das NTSC-System aufweist. Dadurch wird das Videosignal einer PAL Disk geändert und im NTSC-Format ausgegeben.

**Multi** -Wählen Sie dies, wenn das angeschlossene Fernsehgerät sowohl mit NTSC als auch PAL kompatibel ist (Multisystem). Das Ausgabeformat entspricht dem Videosignal der Disk.

### Schritt 3: Einstellung der bevorzugten Sprache

Die Sprachoptionen variieren entsprechend der Einstellungen für Land und Region. Sie unterscheiden sich möglicherweise von den in der Bedienungsanleitung aufgeführten Abbildungen.

#### Festlegen der OSD-Sprache

Die von Ihnen gewählte Menüsprache für das Systemmenü bleibt unabhängig von den unterschiedlichen Disc-Sprachen erhalten.



- ➌ Drücken Sie **SETUP**.
- ➍ Drücken Sie ► um {GENERAL SETUP PAGE} (ALLGEMEINEN SETUP-MENÜ) zu wählen.
- ➎ Drücken Sie ▲▼ um {OSD LANGUAGE} (OSD-Sprache) hervorzuheben und drücken Sie ►.
- ➏ Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **OK**.

#### Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Sie können die von Ihnen bevorzugte Menüoder Synchronsprache über die Audio-, Untertitel- und Discmenüsprache wählen. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird stattdessen die Grundsprache der Disk benutzt.



- ➐ Drücken **STOP** zweimal, anschließend drücken Sie **SETUP**.
- ➑ Drücken Sie ► um {PREFERENCE PAGE} (VORZUGSEINSTELLUNGEN) zu wählen.
- ➒ Drücken Sie ▲▼ um jeweils eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben, drücken Sie anschließend ►.  
 – 'Audio' (Disc-Soundtrack)  
 – 'Subtitle' (CD-Untertitel)  
 – 'Disc Menu' (Disk-Menü)
- ➓ Drücken Sie ▲▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **OK**.
- ➔ Wiederholen Sie Schritt ➑~➒ für weitere Einstellungen.

# CD-Betrieb

## WICHTIGER HINWEIS!

– Wenn beim Drücken einer Taste das Sperrsymbol (ø) auf dem TV-Bildschirm erscheint, heißt dies, dass die Funktion auf der vorliegenden Disk oder zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht verfügbar ist.

## Abspielbare Disks

Auf Ihrem DVD-Spieler kann Folgendes abgespielt werden:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Discs (CDs)
- picture (Kodak, JPEG) files on CD-R(W).
  - JPEG/ISO 9660 format
- DivX disc on CD-R[W]/DVD+R[W]:
  - DivX 3.11, 4.x, 5.x and 6.x
  - Q-pel accurate motion compensation
  - Global Motion Compensation (GMC) playback
- DivX Ultra on CD-R[W]/DVD±R[W]:

## Abspielen von Disks

- 1 Schließen Sie die Netzkabel des DVD-Spielers und Fernsehgerätes (und etwaiger optionaler Stereogeräte oder AV-Empfänger) an eine Steckdose an.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein.
- 3 Zum Einschalten des DVD-Spielers die **STANDBY-ON** Taste auf der Vorderseite des Geräts betätigen.
  - Das DVD-Hintergrundbild wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
- 4 Drücken Sie an der Vorderseite des DVDPlayers auf **OPEN/CLOSE**.

- 5 Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben in das Disc-Fach ein, und drücken Sie anschließend auf **OPEN/CLOSE**.
  - Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- 4 Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie **PLAY/PAUSE**.
  - Wenn ein Disk-Menü auf dem Fernsehgerät erscheint, siehe nächste Seite zum Thema "Benutzung des Disk-Menüs"
  - Wenn die Disk durch Kindersicherung gesperrt ist, müssen Sie Ihr vierstelliges Passwort eingeben

## Wiedergabe-Grundbedienelemente

Wenn nicht anders angegeben, stützen sich alle erläuterten Vorgänge auf die Benutzung der Fernbedienung.

### Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause')

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PLAY/PAUSE**; um die Wiedergabe anzuhalten und ein Standbild anzuzeigen.
  - Der Klang wird stummgeschaltet.
- 2 Zur Rückkehr zur normalen Wiedergabe drücken Sie **PLAY/PAUSE**

### Wahl eines anderen Titels/Kapitels

Drücken Sie auf **PREV/ NEXT**, um zum vorherigen oder nächsten Titel/Kapitel zu wechseln.

### Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie **STOP** ■

## Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen

### Wiederholter Abspielmodus

Die Wiedergabewiederholungsoptionen können je nach Disc-Typ unterschiedlich sein.

- ① Halten Sie während der Wiedergabe einer Disc die Taste 'REPEAT' gedrückt, um eine Wiederholungsoption auszuwählen.

#### Für DVD

- Chapter (Kapitel - aktuell wiedergegebenes Kapitel)
- Title (Titel - aktuell wiedergegebener Titel)
- All (Alle - gesamte Disc)
- Shuffle (Zufallswiedergabe - zufällige Wiedergabe)
- Off (Aus - Abbrechen)

#### Für Video CD, Audio CD

- Track (aktuell wiedergegebener Titel)
- All (Alle - gesamte Disc)
- Shuffle (Zufallswiedergabe - zufällige Wiedergabe)
- Off (Aus - Abbrechen)

#### Für Musik

- Repeat One (Eine wiederholen - aktuell wiedergegebene Datei)
- Repeat Folder (Ordner wiederholen - alle Dateien in ausgewähltem Ordner)
- Folder (Ordner - einmalige Wiederholung aller Dateien in einem Ordner)
- Shuffle (Zufallswiedergabe - Wiedergabe aller Dateien im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge)
- Single (Einzel - einmalige Wiedergabe der aktuell wiedergegebenen Datei)

#### Für JPEG, DivX

Im Stopp-Modus,

- Repeat One (Eine wiederholen - aktuell wiedergegebene Datei)
  - Repeat Folder (Ordner wiederholen - alle Dateien in ausgewähltem Ordner)
  - Folder (Ordner - einmalige Wiederholung aller Dateien in einem Ordner)
  - Shuffle (Zufallswiedergabe - Wiedergabe aller Dateien im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge)
  - Single (Einzel - einmalige Wiedergabe der aktuell wiedergegebenen Datei)
- Im Wiedergabemodus,
- Repeat One (Eine wiederholen - aktuell wiedergegebene Datei)
  - Repeat All (Alle wiederholen - Wiedergabe aller Dateien auf einer Disc)
  - Repeat Off (Nicht wiederholen - Abbrechen)
  - Shuffle (Zufallswiedergabe - Wiedergabe aller Dateien im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge)
  - Single (Einzel - einmalige Wiedergabe der aktuell wiedergegebenen Datei)

- ② Zum Abbrechen der Wiederholung der Wiedergabe drücken Sie auf **STOP** ■.

#### Nützlicher Hinweis:

- Bei VCDs ist, bei eingeschaltetem PBC-Modus, wiederholtes Abspielen nicht möglich.

# CD-Betrieb

## Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD)

### Benutzung des Disk-Menüs

Je nach Disk kann ein Menü auf dem TV-Bildschirm erscheinen, sobald Sie die Disk einlegen.

### Wiedergabefunktion oder -element wählen

- Benutzen Sie den ◀▶▲▼ oder die numerische Tastatur (0-9) auf der Fernbedienung, anschließend drücken Sie OK um mit der Wiedergabe zu beginnen.

### Menüzugriff oder -wegnahme

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.

### Vergößern

**Diese Funktion erlaubt Ihnen, das Bild auf dem Fernsehgerät-Bildschirm zu vergrößern und durch das vergrößerte Bild zu schwenken.**

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.  
→ Benutzen Sie ◀▶▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.  
→ Die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 2 Drücken Sie **ZOOM** erneut betätigen, um zur Original-Bildgröße zurückzukehren.

### Zeitlupe

- 1 Drücken Sie ◀▶ während der Wiedergabe, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen: 1/2, 1/4, 1/8 oder 1/16 (vorwärts {DVD/SVCD/VCD} oder rückwärts {DVD}).  
→ Der Klang wird stummgeschaltet.
- 2 Zur Rückkehr zur normalen Geschwindigkeit drücken Sie **PLAY/PAUSE**

### Vorwärts-/ Rückwärtssuche

- 1 Drücken Sie ◀▶ während der Wiedergabe, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen: 2X, 4X, 8X, 16x oder 32X (rückwärts oder vorwärts).  
→ Der Klang wird stummgeschaltet (DVD/VCD) oder ist intermittierend (CD).
- 2 Zur Rückkehr zur normalen Geschwindigkeit drücken Sie **PLAY/PAUSE** oder **OK**.

## OSD (On-Screen Display)-Menü (DVD/VCD/SVCD)

### Benutzung des OSD-Menüs

Das OSD-Menü zeigt die Disk-Wiedergabedaten (z.B. Titel- oder Kapitelnummer, abgelaufene Abspielzeit, Audio-/Untertitelsprache); eine Reihe von Vorgängen kann ohne Unterbrechung der Disk-Wiedergabe erfolgen.

- Drücken Sie **SEARCH** beim Abspielen einer Disk.
  - Eine Liste verfügbarer Disk-Informationen erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### Auswahl von Titel/Kapitel/Track

- ① Drücken Sie auf **▲▼** um {Title} (Titel) / {Chapter} (Kapitel) oder {Track} zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf **▶**.
- ② Geben Sie mithilfe der Zifferntasten (0-9) eine gültige Nummer ein (z. B. 04/05).
- ③ Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
  - Die Wiedergabe springt zum ausgewählten Titel/Kapitel/Track.

### Audio/Untertitel

- ① Drücken Sie auf **▲▼** um {Audio} oder {Subtitle} (Untertitel) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf **▶**.
  - Auf dem Fernsehgerät wird das Audiooder Untertitelmenü angezeigt
- ② Drücken Sie auf **▲▼** um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf **OK**.

→ Die aktuelle Audio- oder Untertitelsprache wird in die ausgewählte Sprache geändert.

### Winkel

- ① Drücken Sie auf **▲▼** um {Angle} (Winkel) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf **▶**.
- ② Geben Sie mit den Zifferntasten (0-9) eine gültige Nummer ein.
- ③ Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
  - Die Wiedergabe wird mit dem ausgewählten Winkel gestartet.

### Vorschau-Funktion

Die Vorschau-Funktion ermöglicht Ihnen, die bildliche Darstellung von 6 Stücken zur Anzeige auf einem Vollbildschirm genügend zu verkleinern.

- ① Drücken Sie auf **▲▼** um {Preview} (Vorschau) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf **▶**.
  - Das Vorschau-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- ② Drücken Sie **▲▼** zur Auswahl des **PREVIEW**Typs, anschließend drücken Sie **OK**.
  - Das Bild jedes Segments erscheint auf dem Bildschirm.
- ③ Drücken Sie **▲▼◀▶** zur Auswahl eines Stücks oder geben Sie Ihre gewählte Stücknummer anhand der numerischen Tastatur (0-9) ein, anschließend drücken Sie **OK**.
  - Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem gewählten Stück.



## Spezielle DVD-Funktionen

### Abspielen eines Titels

- 1 Drücken Sie **MENU**.  
→ Das Disk-Titelmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Benutzen Sie die Tasten ▲▼◀▶ oder die numerische Tastatur (0-9) zur Wahl einer Abspieloption.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

### Ändern der Audiosprache

#### Bei DVD

- Drücken Sie **AUDIO** wiederholt, um verschiedene Audiosprachen zu wählen.

#### Bei VCD

- Drücken Sie **AUDIO**, um die von der Disk bereitgestellten Audiokanäle (MONO LINKS, MONO RECHTS, MIX-MONO oder STEREO) zu wählen.

### Untertitel

- Drücken Sie **SUBTITLE** wiederholt, um verschiedene Untertitelsprachen zu wählen.

## Spezielle VCD- und SDVDFunktionen

### Wiedergabe-Steuerung (PBC)

#### Bei VCDs mit der Wiedergabekontroll- (PBC-) Funktion, nur bei Version 2.0

- Drücken Sie **MENU** um zwischen 'PBC On' (PBC Ein) und 'PBC Off' (PBC Aus) zu wechseln  
→ Wenn Sie 'PBC ON' wählen, erscheint das Disk-Menü (falls verfügbar) auf dem Fernsehgerät.  
→ Benutzen Sie den PREV / NEXT zur Hervorhebung Ihrer Auswahl oder benutzen Sie die numerische Tastatur (0-9) zur Wahl einer Abspieloption.
- Drücken Sie **TITLE** während der Wiedergabe führt zum Menü-Bildschirm zurück (wenn PBC 'ein' ist).

#### Wenn Sie das Index-Menü überspringen und die Wiedergabe am Anfang starten möchten:

- Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die Funktion abzuschalten.

## Wiedergabe einer DivX-Disc

Dieser DVD-Player unterstützt die Wiedergabe von DivX-Filmen, die Sie von Ihrem PC auf eine CD-R/RW oder DVD±R/RW überspielt haben.

- ① Legen Sie eine DivX-Disc ein.  
→ Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie PLAY/PAUSE
- ② Wenn dies der Fall ist, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste SUBTITLE, um die Untertitel ein- bzw. auszuschalten.
- Wenn auf der DivX-Disc mehrsprachige Untertitel enthalten sind, wird durch Drücken auf SUBTITLE die Untertitelsprache während der Wiedergabe geändert.

### Nützlicher Hinweis:

– Untertiteldateien mit den folgenden Dateierweiterungen (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) werden unterstützt, jedoch nicht im Dateinavigationsmenü angezeigt.

## Erweiterte Funktionen von DivX Ultra

- Mit den XSUB™-Untertiteln können Sie Filme in unterschiedlichen Untertitelsprachensets anzeigen.
- Interaktive Videomenüs bieten auf einzigartige Weise Komfort und Steuermöglichkeiten, so dass Sie schnell zwischen den einzelnen Bildschirmen wechseln oder Funktionen anwenden können sowie eine Auswahl aus Audiospuren und Untertiteloptionen treffen können.
- Wechselnde Audiospuren bieten Audiospuren in verschiedenen Sprachversionen oder separate Audiospuren für spezielle Lautsprecherkonfigurationen
- Kapitelpunkte bieten Flexibilität, da Sie direkt zu der gewünschten Anfangsszene im Video wechseln können.

## Bilder oder Audiodateien von einem unterstützten USB-Gerät wiedergeben

Mit diesem DVD-System können Daten (JPEG) auf dem unterstützten USBGerät angezeigt und wiedergegeben werden.

- ① Wenn eine Disc wiedergegeben wird, schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät am USB-Port an der Gerätevorderseite an.  
→ In der linken unteren Ecke wird ein Dialogfeld angezeigt.  
→ Wenn eine ISO-Disc wiedergegeben wird, wird das Dialogfeld nicht angezeigt.
- ② Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste USB, um auf die Daten auf dem Laufwerk zuzugreifen.  
→ Es wird ein Menü auf dem Fernsehgerät angezeigt, das alle unterstützten Dateien enthält.
- Verwenden Sie ▲▼ für die Navigation im Menü, und wählen Sie das Gerät, auf das Sie zugreifen möchten. Drücken Sie anschließend auf OK.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste 'USB', um das Menü zu verlassen.
- Drücken Sie vor dem Entfernen des unterstützten USB-Geräts aus dem Steckplatz die Taste USB.

## Kompatibilität von USB-Geräten

- Der USB-Anschluss unterstützt nur das unterstützte USB-Gerät.
- Der USB-Port unterstützt nur die Wiedergabe von JPEG.
- Es können keine Daten von USB-Ports auf dieses DVD-System übertragen werden.
- Kopierteschutzte Inhalte können nicht wiedergegeben werden.

### Nützliche Tipps:

– Unterstützte USB-Geräte sind u. a.: {Thumb Drives oder Flash-Laufwerke, Kartenlesegeräte für verschiedene Karten, portable Festplatten und Player}.

## Abspielen einer JPEG/ Kodak Picture CD

Dieses DVD-System kann die Dateitypen JPEG, VCD & SVCD von selbst aufgenommenen CD-R/RWs, handelsüblichen CDs oder USB-Geräten wiedergeben.

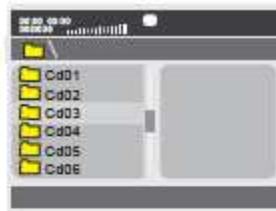
- Bei USB-Geräten kann nur auf die Formate JPEG zugegriffen werden.

### Hauptfunktionen

- 1 Legen Sie eine Disc ein, oder schließen Sie ein USB-Gerät an.

→Die Disk-Lesezeit kann, wegen der Komplexität der Verzeichnis/Datei-Konfiguration, mehr als 30 Sekunden betragen.

→Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



- 2 Drücken Sie ▲▼ zur Wahl des Ordners und drücken Sie OK, um den Ordner zu öffnen.
- 3 Drücken Sie ▲▼ um eine Option hervorzuheben.
- 4 Drücken Sie PREV/NEXT um zur vorherigen/nächsten Seite zu gelangen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

### Optionen während der Wiedergabe

- Während der Wiedergabe können Sie;
- Drücken Sie auf PREV/NEXT, um im aktuellen Ordner zum/zur vorherigen/nächsten Track/Datei zu wechseln.
  - Drücken Sie auf der Fernbedienung auf ▲▼◀▶ um die Bilddateien zu drehen/kippen.
  - Drücken Sie wiederholt auf PLAY/PAUSE um die Wiedergabe anzuhalten/wiederaufzunehmen.

### Zoom-Bild

- Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt ZOOM um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.
- Benutzen Sie ▲▼◀▶ zum Betrachten des Zoombildes.

### Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln

- Drücken Sie während der Wiedergabe auf ▲▼◀▶ um das Bild auf dem Fernsehbildschirm zu drehen.
  - ▲: Das Bild vertikal um 180 kippen
  - ▼: Das Bild horizontal um 180 kippen
  - ◀: Das Bild gegen den Uhrzeigersinn um 90 drehen
  - ▶: Das Bild im Uhrzeigersinn um 90 drehen

#### Nützlicher Hinweis:

- Aufgrund der Konfiguration und Kenndaten der Disk oder des Zustands der Aufnahme ist es u.U. nicht möglich, bestimmte JPEG/ DivX Disks abzuspielen.
- Bei Multisession-CDs mit verschiedenen Formaten ist nur die erste Session verfügbar.

## Preview-Vorschau-Funktion (JPEG)

Mit dieser Funktion kann der Inhalt des aktuellen Ordners oder der ganzen Disk dargestellt werden.

- ➊ Taste **BROWSE** während der Wiedergabe von JPEG-Bildern drücken.  
→ Thumbnails von 12 Bildern erscheinen auf dem Fernsehbildschirm.
- ➋ Taste **PREV / NEXT** drücken, um die anderen Bilder auf der nächsten oder vorigen Seite anzuzeigen.
- ➌ Tasten **▲▼◀▶** drücken, um eines dieser Bilder anzusteuern, und Taste **OK** drücken, um es abzuspielen.
- ➍ Drücken Sie **MENU**, um das Foto-CD CD-Menü zu öffnen.

## Gleichzeitiges Abspielen von Musik und JPEG Bildern

- ➊ Legen Sie eine Disk ein, die Musik und Bilder enthält.  
→ Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- ➋ Wählen Sie eine Spur.
- ➌ Wählen Sie, während der Musikwiedergabe, einen Bildordner auf dem Fernsehbildschirm und drücken Sie **OK**.  
→ Die Bilddateien werden bis zum Ende des Ordners, eine nach der anderen, abgespielt.
- ➍ Zum Beenden der Simultanwiedergabe drücken Sie **STOP**.

### Nützlicher Hinweis:

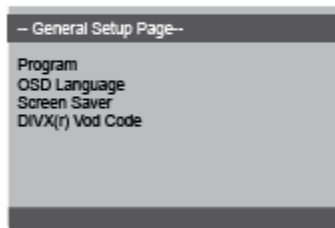
– Einige JPEG-Disks können - aufgrund der Konfiguration und Eigenschaften der Disk - bei der Wiedergabe verzerrt sein.

# Systemmenü-Optionen

Dieses DVD-Setup erfolgt über das Fernsehgerät, was Ihnen die exakte Anpassung des DVD-Systems an Ihre jeweiligen Anforderungen ermöglicht.

## Allgemeinen Setup-Menü

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie SETUP.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀▶ das Menü {GENERAL SETUP PAGE} (ALLGEMEINEN SETUPMENÜ) zu wählen.



Programm (nicht verfügbar für Foto-CD/DivX)

Sie können den Inhalt der Disk in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspielen, indem die Reihenfolge der abzuspielenden Titel programmiert wird. Bis zu 20 Titel können gespeichert werden.

- 1 In 'ALLGEMEINES SETUP-MENÜ' drücken Sie ▲▼ um {PROGRAM} (Programm) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶ um {INPUT MENU} (Eingaba) zu wählen.
- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

### Eingabe des gewünschten Abschnitts

- 2 Mit Hilfe der Zifferntasten eine gültige Titel-/Kapitelnummer eingeben.
- 4 Tasten ▲▼ ◀▶ drücken, um den Cursor auf die nächste zu wählende Position zu steuern.

→ Wenn die Nummer über 10 liegt, mit Hilfe der Taste NEXT die nächste

Seite öffnen und die Programmierung fortsetzen, oder mit

→ Benutzen Sie die Tasten ▲▼ ◀▶ das Feld {NEXT} (Nächster) anzu steuern und durch Drücken von OK bestätigen.

- 5 Wiederholen Sie Schritt 2~4 zur Eingabe einer anderen Spur-/ Kapitelnummer.

### Löschen eines Abschnitts

- 4 Benutzen Sie die Tasten ▲▼ ◀▶ um den Cursor auf den Abschnitt zu steuern, den Sie löschen wollen.
- 7 Drücken Sie OK, um diesen Abschnitt aus dem Programm-Menü zu löschen.

### Wiedergabe programmierter Abschnitte

- 9 Nach Abschluss der Programmierung drücken Sie ▲▼ ◀▶ um den Cursor zum Button {START} zu führen und drücken Sie OK.

→ Jetzt startet der DVD-Spieler die gewählten Abschnitte in der programmierten Reihenfolge.

### Verlassen des Programmwiedergabe-Menüs

- 9 Im Menü 'Programm' benutzen Sie ▲▼ ◀▶ um den Cursor zum Button {EXIT} (Ende) zu führen und drücken Sie OK.

## Festlegen der OSD-Sprache

Dieses Menü enthält diverse Sprachenoptionen für die Display-Sprache auf dem Bildschirm.

## Einschlaffunktion

- 1 In 'GENERAL SETUP PAGE', press ▲▼ to highlight {SCREEN SAVER}, then press ▶.  
ON - Turn on the screen saver.  
OFF - Turn off the screen saver.
- 2 Press ▲▼ to select a setting, then press OK to confirm your selection.

## DivX® VOD-Registrierungscode

Mit dem DivX® VOD (Video On Demand)-Registrierungscode können Sie Videos über den DivX® VOD Service online ausleihen bzw. erwerben. Weitere Informationen finden Sie unter <http://vod.divx.com>

- 1 In 'ALLGEMEINEN SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲ ▼ um {DIVX(R) VOD CODE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.  
→ Der Registrierungscode wird angezeigt.

- 2 Drücken Sie OK, um den Vorgang zu beenden.

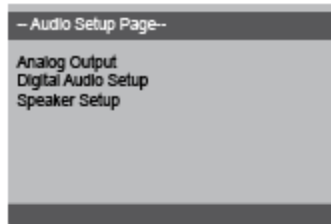
- 3 Verwenden Sie den Registrierungscode, um Videos beim DivX® VOD Service unter <http://vod.divx.com> auszuleihen bzw. zu erwerben. Befolgen Sie die Anweisungen, und speichern Sie das Video zur Wiedergabe auf diesem DVD-Spieler auf einer CD-R/RW.

### Nützlicher Hinweis:

- Alle von DivX® VOD übertragenen Videos können ausschließlich mit diesem DVD-Spieler wiedergegeben werden.
- Während der Wiedergabe von DivX®-Filmen ist die Zeitsuchfunktion nicht verfügbar.

## Audio Setup Menü

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ das Menü {AUDIO SETUP PAGE} (AUDIO SETUP-MENÜ) zu wählen.



## Analogausgangs

Diese Option erlaubt Ihnen, den Stereo-Analogausgang Ihres DVD-Spielers festzulegen.

- 1 In 'ALLGEMEINEN SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲ ▼ um {ANALOG OUTPUT} (Analogausgangs) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

### { Stereo }

Bei dieser Option wird das Dolby-Digital-Signal in Stereosignale umgewandelt, die direkt über die L/R-Ausgangsbuchsen ausgegeben werden (Downmix).

### { LT/RT }

Wählen Sie diese Option, wenn Ihr DVD-Spieler an einen Dolby Prologic-Decoder angeschlossen ist.

### { V Surr }

Erlaubt dem DVD-Spieler die Nutzung virtueller Soundeffekte.

### { Multi-channel }

Select this option to enable multi-channel output.

- 2 Drücken Sie ▲ ▼ um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung OK.

# Systemmenü-Optionen

## Digital Audio Setup

Die in Digital Audio-Setup enthaltenen Optionen lauten: 'Digital Output' (Digitalausgang) und 'LPCM Output' (LPCM-Ausgang).

- 1 In 'AUDIO SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲ ▼** um {DIGITAL AUDIO SETUP} (Digital Audio-Setup) hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.
- 2 Drücken Sie die Tasten **▲ ▼** eine Option hervorzuheben.
- 3 Das Untermenü durch Drücken der Taste **▶** aufrufen.
- 4 Drücken Sie **▲ ▼** um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung OK.

### ● { Digital Output } Digitalausgang

Stellen Sie den Digitalausgang Ihren optionalen Audiogeräte-Anschlüssen entsprechend ein.

– { All } (Alle)

Wenn Sie DIGITAL AUDIO OUT an einen mehrkanaligen Decoder/ Empfänger angeschlossen haben.

– { PCM Only } (PCM Nur)

Nur wenn Ihr Empfänger nicht imstande ist, Mehrkanal-Audio zu decodieren.

– { Off }

Den Digitalausgang abschalten.

### Nützlicher Hinweis:

– Wenn die Funktion DIGITAL AUDIO EINSTELLUNGEN (DIGITAL OUTPUT) auf ALLE (ALL) eingestellt wird, sind alle Audio-Einstellungen außer MUTE ungültig.

### ● { LPCM Output } LPCM-Ausgang

Wenn Sie den DVD-Spieler über die Digitalausgänge (z.B. koaxial oder optisch) an einen PCM-kompatiblen Receiver anschließen, müssen Sie möglicherweise die Option wählen. Disks werden mit einer bestimmten Sampling-Rate aufgenommen. Je höher die Sampling-Rate, desto besser die Tonqualität.

– { 48K }

Zur Wiedergabe einer Disc, die mit einer Sampling-Rate von 48 kHz aufgenommen

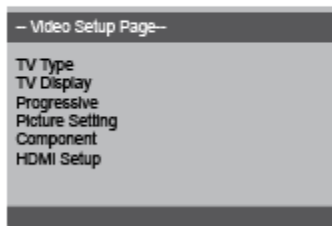
wurde.

– { 96K }

Wiedergabe einer Disc, die mit einer Sampling-Rate von 96 kHz aufgenommen wurde (nur im Stereo-Classic (flat) -Modus möglich).

## Video Setup Menü

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie SETUP.
- 2 Mit Hilfe der Tasten **◀ ▶** das Menü {VIDEO SETUP PAGE} (VIDEO SETUP-MENÜ) zu wählen.



## TV Typ

Dieses Menü enthält die Optionen für die Auswahl des Farbsystems, das zum angeschlossenen Fernsehgerät passt.

## TV Bildschirm

Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVDSpielers je nach angeschlossenen Fernsehgerät ein. Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVDSpielers je nach angeschlossenen Fernsehgerät ein. Das von Ihnen gewählte Format muss auf der Disk verfügbar sein. Ist dies nicht der Fall, haben die Bildformat-Einstellungen keinen Einfluss auf das Bild während der Wiedergabe.

- 1 In 'VIDEO SETUP-MENÜ', drücken Sie **▲ ▼** um {TV DISPLAY} (TV Bildschirm) hervorzuheben, anschließend drücken Sie **▶**.
- 2 Drücken Sie **▲ ▼** um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:

## { 4:3 Panscan }

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben und wollen, dass beide Seiten des Bildes für Ihren Fernsehbildschirm passend zugeschnitten oder formatiert werden.

## { 4:3 Letterbox }

Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Streifen im oberen und unteren Abschnitt des Fernsehbildschirms angezeigt.

## { 16:9 }

Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben.

- Wählen Sie ein Element und drücken Sie OK.

## Progressive – Ein-/ Abschalten

Im Progressive Scan-Modus erhalten Sie die beste Bildqualität mit ganz geringem Flimmern. Dies ist nur möglich, wenn Sie die Y Pb Pr-Anschlüsse des DVD-Players mit Ihrem Fernsehgerät verbinden, das Progressive Videoeingangssignale unterstützt. Andernfalls wird auf dem Bildschirm ein verzerrtes Bild angezeigt.

- In 'VIDEO SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲ ▼ um {PROGRESSIVE} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

### { Off } (Aus)

Deaktivieren der Progressive Scan-Funktion.

### { On } (Ein)

Aktivieren der Progressive Scan-Funktion.

- Drücken Sie ▲ ▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie OK.

## Auf YUV/ RGB schalten

Diese Einstellung ermöglicht Ihnen, den Ausgang des Videosignals zwischen RGB (Scart) und Y Pb Pr (YUV) umzuschalten.

- In 'VIDEO SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲ ▼ um {COMPONENT} hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

## YUV

Wählen Sie dies für den Y Pb Pr-Anschluss.

## RGB

Wählen Sie dies für den Scart-Anschluss.

- Drücken Sie ▲ ▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie OK.

## ACHTUNG:

Wenn das Gerät auf Y PrCr PbCb (YUV) eingestellt ist, kann es vorkommen, dass bestimmte Fernsehgeräte über den SCART-Anschluss nicht richtig mit dem DVD-Spieler synchronisiert werden.

## HDMI Setup

Für HDMI SETUP (HDMI-Setup) stehen die folgenden Optionen zur Verfügung: RESOLUTION (Auflösung).

- Unter 'VIDEO SETUP PAGE' drücken Sie ▲ ▼ um {HDMI Setup} (HDMI-Setup) zu markieren. Drücken Sie anschließend auf ►.
- Drücken Sie die Tasten ▲ ▼ um ein Option zu markieren.
- Rufen Sie mit der Taste ► das Untermenü auf.
- Drücken Sie ▲ ▼ um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie OK.

## Resolution (Auflösung)

Die Bildauflösung kann wie gewünscht und je nach angeschlossenem HDMI-Fernsehgerät eingestellt werden.

**480p:** Interlace-Ausgabe mit 480 Zeilen für NTSC-Fernsehsysteme.

**576p:** Interlace-Ausgabe mit 576 Zeilen für PAL-Fernsehsysteme.

**720p:** Progressive Scan-Ausgang mit Upscaling auf 720 Zeilen.

**1080i:** Interlaced output upscale to 1080 lines.

**Auto:** Die Ausgabe wird automatisch an die von Ihrem Bildschirm unterstützte Auflösung angepasst.

## Nützliche Tipps:

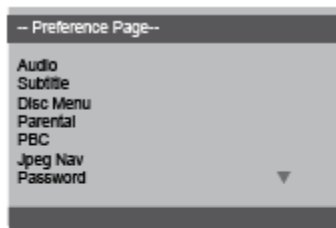
– Bei Auswahl von AUTO werden automatisch die besten Auflösungseinstellungen angezeigt.



# Systemmenü-Optionen

## Vorzugseinstellungssseite

- 1 Drücken Sie **STOP** zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen (falls zutreffend), drücken Sie anschließend **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ das Menü (PREFERENCE PAGE) (VORZUGSEINSTELLUNGEN) zu wählen.



### Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Diese Menüs enthalten diverse Sprachenoptionen für Audio, Untertitel und Disk-Menü, die auf der DVD aufgezeichnet werden können.

### Wiedergabeeinschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe

Einige DVDs haben u. U. eine Kindersicherungsstufe, die der gesamten Disk oder bestimmten Szenen auf der Disk zugeordnet ist. Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Festlegung einer Wiedergabeeinschränkungsstufe. Die Einstufungen lauten von 1 bis 8 und sind landesspezifisch. Sie können das Abspielen bestimmter, für Ihre Kinder ungeeigneter Disks verhindern oder bestimmte Disks mit alternativen Szenen abspielen lassen.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲ ▼ um {PARENTAL} (Kinder Sicherung) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.
- 2 Benutzen Sie ▲ ▼ um eine Einstufung für die eingelegte Disk hervorzuheben und

drücken Sie OK

- Um die Kindersicherung zu deaktivieren und alle Disks abspielen zu lassen, wählen Sie {8 ADULT} (8 Erwachs.).
- 4 Benutzen Sie die numerische Tastatur (0-9) zur Eingabe des 6-stelligen Codes → DVDs über der von Ihnen gewählten Einstufung werden nicht abgespielt, es sei denn, Sie geben Ihr sechsstelliges Passwort ein und wählen eine höhere Einstufung.

### Nützlicher Hinweis:

– VCD-, SVCD- oder CD-Disks sind nicht mit einer Bewertung versehen. Dies trifft auch auf die meisten illegalen DVD-Disks zu.  
– Einige DVDs sind nicht mit einer Einstufung versehen, obwohl die Filmeinstufung auf die Disk-Hülle aufgedruckt ist. Die Einstufungsfunktion funktioniert bei derartigen Disks nicht.

### Erläuterung zu Einstufungen

#### 1 KID SAFE (Kindersicher)

– Kindersicher, besonders für Kinder und Zuschauer aller Altersgruppen empfohlen.

#### 2 G

– Breites Publikum; für Zuschauer aller Altersgruppen empfohlen.

#### 3 PG

– Aufsicht Erwachsener wird empfohlen.

#### 4 PG 13

– Material ist für Kinder unter 13 Jahren ungeeignet.

#### 5 PGR, 6 R

– Aufsicht durch Erwachsene - Eingeschränkt; es wird empfohlen, dass Eltern Kindern unter 17 Jahren das Anschauen verbieten oder dass das Anschauen nur im Beisein eines Elternteils oder Sorgeberechtigten gestattet wird.

#### 7 NC-17

– Keine Kinder unter 17 Jahren; Kindern unter 17 Jahren wird vom Anschauen abgeraten.

#### 8 ADULT (8 Erwachsene.)

– Anstößiges Material; sollte aufgrund von graphischem sexuellem Inhalt, Gewalttätigkeit oder unflätiger Sprache nur von Erwachsenen angeschaut werden.

## Systemmenü-Optionen

### Wiedergabekontrolle (PBC)

Diese Funktion kann nur dann auf EIN oder AUS eingestellt werden, wenn VCDs (nur Version 2.0) mit Wiedergabekontrollfunktion vorliegen.

### JPEG-Navigator

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲ ▼ um {JPEG NAV} (JPEG-NAV) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

#### WITHOUT MENU (Ohne Menü)

Wählen Sie dies, um alle in der JPEG enthaltenen Dateien anzuzeigen.

#### WITH MENU (Mit Menü)

Wählen Sie dies, um lediglich das Ordner-Menü der JPEG anzuzeigen.

- 2 Drücken Sie ▲ ▼ um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung OK.

### Ändern des Passwortes

Dasselbe Passwort wird sowohl zur Kindersicherung als auch Disk-Sperre benutzt. Geben Sie Ihr sechsstelliges Passwort ein, wenn ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das standardmäßige Passwort lautet 136 900.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲ ▼ um {PASSWORD} (Passwort) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ► um {CHANGE} (Ändern) zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste OK und das Menü wird angezeigt.
- 3 Benutzen Sie die numerische Tastatur (0-9) zur Eingabe Ihres alten 6-stelligen Code.
  - Wenn dies erstmals geschieht, geben Sie '136 900' ein.
  - Wenn Sie Ihr altes sechsstelliges Passwort vergessen haben, geben Sie '136 900' ein.

- 4 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code ein.
- 5 Geben Sie den neuen 6-stelligen Code zur Bestätigung ein zweites Mal ein.
  - Der neue sechsstellige Code ist jetzt gültig.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste OK.

### Einstellen der Schriftart für DivX Untertitel

Sie können die Schriftart einstellen, die der aufgenommene DivX-Untertitel unterstützt.

- 1 In 'VORZUGSEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲ ▼ um {DivX SUBTITLE} (DivX-Untertitel) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.

#### { Standard }

Albanisch, Dänisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Gälisch, Italienisch, Kurdisch (Latein), Niederländisch, Norwegisch, Portugiesisch, Spanisch und Schwedisch.

#### { Cyrillic } Kyrillisch

Bulgarisch, Belorussisch, Englisch, Mazedonisch, Moldawisch, Russisch, Serbisch und Ukrainisch

#### { Central European } Mitteleuropäisch

Albanisch, Deutsch, Englisch, Irisch, Kroatisch, Niederländisch, Polnisch, Rumänisch, Slowakisch, Slowenisch, Sorbisch, Tschechisch und Ungarisch.

- 2 Drücken Sie ▲ ▼ um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung OK.

### Grundeinstellungen

Einstellen der 'Default' (Grundeinst.) Funktion stellt alle Optionen und Ihre persönlichen Einstellungen, mit Ausnahme Ihres Kindersicherung-Passwortes, auf die werksseitigen Einstellungen rück.

# Fehlersuche

## WARNHINWEIS

Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das System selbst zu reparieren, weil dadurch die Garantie erlischt. Versuchen Sie nicht, das System zu öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht.

Wenn eine Störung auftritt, überprüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor das System zur Reparatur gegeben wird. Wenn Sie ein Problem nicht durch Befolgen dieser Ratschläge lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Philips.

Problem	Lösung
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Überprüfen, ob das Wechselstromnetzkabel richtig angeschlossen ist.</li><li>– STANDBY ON vorne am DVD-System drücken, um den Strom einzuschalten.</li></ul>
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Korrekte Videoeingangskanalwahl siehe Fernsehgerät-Handbuch. Fernsehgerätkanal ändern, bis der DVD-Bildschirm zu sehen ist.</li><li>– Kontrollieren, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist.</li></ul>
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none"><li>– Manchmal kann geringfügige Bildverzerrung je nach wiedergegebener Disk auftreten. Hierin besteht keine Fehlfunktion.</li></ul>
Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD-Spieler direkt an das Fernsehgerät anschließen.</li><li>– Sicherstellen, dass die Disk mit der DVD/ dem Spieler kompatibel ist.</li><li>– Vergewissern Sie sich, dass die TV-Norm des DVDSpielers für die Disk und Ihr Fernsehgerät passend eingestellt ist.</li></ul>
Kein Ton oder verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lautstärke anpassen.</li><li>– Kontrollieren, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.</li></ul>
Kein Tonsignal am Digital-Ausgang	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die Digital-Anschlüsse kontrollieren.</li><li>– Kontrollieren, ob Ihr Receiver MPEG-2 decodieren kann; wenn das nicht der Fall ist, muss der Digital-Ausgang auf PCM eingestellt werden.</li><li>– Kontrollieren, ob der Receiver für das Audio-Format der gewählten Audio-Sprache geeignet ist.</li></ul>
Kein Ton und Bild	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollieren, ob das SCART-Kabel an das richtige Gerät angeschlossen ist (Siehe „Anschluss an ein Fernsehgerät“).</li></ul>
Disk kann nicht abgespielt werden	<ul style="list-style-type: none"><li>– Die DVD-R/DVD+RW/CD-R muss finalisiert sein.</li><li>– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.</li><li>– Kontrollieren, ob die Disk defekt ist; probieren Sie dazu eine andere Disk aus.</li><li>– Falscher Regionalcode.</li></ul>
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Den Spieler ausschalten und dann wieder einschalten, um ein Reset auszuführen.</li></ul>
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>– Den Spieler ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.</li></ul>

Der Spieler reagiert nicht auf bestimmte Funktionen der Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"><li>- Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten.</li><li>- Den Abstand zum Spieler verringern.</li><li>- Die Batterien in der Fernbedienung erneuern.</li><li>- Die Batterien wie angegeben einlegen; dabei auf die Polarität (+/- Zeichen) achten.</li></ul>
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>- Den Spieler ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.</li></ul>
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none"><li>- Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li></ul>
DVD-Video-Spieler kann CDs/DVDs nicht korrekt lesen	<ul style="list-style-type: none"><li>- Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.</li></ul>
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zweimal STOP drücken bevor "SYSTEM MENU" zu drücken.</li><li>- Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen Wiedergabe nicht auf alle Befehle eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li></ul>
Progressive Scan ein/ aus kann nicht gewählt werden	<ul style="list-style-type: none"><li>- Überprüfen Sie, dass der Ausgang des Videosignals auf "YUV" geschaltet ist.</li></ul>
Kein Sound bei DivX Movie-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"><li>- Der Audio-Codec wird evtl. nicht vom DVD-Spieler unterstützt.</li></ul>
Ein oder DivX-Film lässt sich nicht wiederholen	<ul style="list-style-type: none"><li>- Überprüfen Sie während des Brennvorgangs, ob die Datei des Films nicht größer ist als die CD.</li></ul>
Der Inhalt des USB-Flash-Laufwerks kann nicht gelesen werden	<ul style="list-style-type: none"><li>- Das Format des USB-Flash-Laufwerks ist mit dem Player nicht kompatibel.</li><li>- Das Laufwerk ist mit einem anderen Dateisystem formatiert. (z. B. NTFS)</li></ul>
Langsame Verarbeitung durch das USB-Flash-Laufwerk	<ul style="list-style-type: none"><li>- Durch die Verwendung großer Dateien oder hochauflösender USB-Flash-Laufwerke kann es länger dauern, bis Daten gelesen und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden.</li></ul>
Der HDMI-Ausgang gibt keinen Ton wieder	<ul style="list-style-type: none"><li>- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Fernseher und der HDMI-Buchse am DVD-Player.</li><li>- Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher diesen DVD-Player mit 480p/576p/720p/1080i unterstützt.</li><li>- Überprüfen Sie die Einstellungen Ihres Fernsehgeräts.</li></ul>

# Technische Daten

## TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Number of lines	625	525
Playback	Multistandard	(PAL/NTSC)

## VIDEO PERFORMANCE

Video DAC	12bit 108m Hz
YPbPr	0.7 Vpp -75ohm
Video output	1Vpp -75ohm
RGB (SCART)	0.7 Vpp-75ohm

## VIDEO FORMAT

Digital Compression	MPEG 2 for DVD, SVCD MPEG 1 for VCD MPEG-4 DivX (3.11, 4.x, 5.x, 6) XviD
DVD	50Hz(PAL) 60Hz(NTSC)
Horiz.resolution	720 pixels 720 pixels
Vertical resolution	576 lines 480 lines
VCD	50Hz 60Hz
Horiz.resolution	352 pixels 352 pixels
Vertical resolution	288 lines 240 lines

## AUDIO FORMAT

Digital	MPEG/AC-3/ PCM	compressed Digital 16,20,24 bits fs, 44.1, 48, 96kHz kbps & variable bit rate fs 32,44.1, 48 kHz
---------	-------------------	---

Analog Sound Stereo

Dolby Surround compatible downmix from Dolby

Digital multi-channel sound

## AUDIO PERFORMANCE

DA Converter	24 bit, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz-44kHz fs 48 kHz 4Hz-22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz-22kHz fs 44.1kHz 4Hz-20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz-20kHz
Signal-Noise (1kHz)	>90 dB
Dynamic range (1kHz)	>80 dB
Crosstalk (1kHz)	>80 dB
Distortion/noise (1kHz)	>70 dB

## CONNECTIONS

Scart Output	Euroconnector
YPbPr Output	Cinch 3x
Video Output	Cinch (yellow)
HDMI Output	HDMI
Audio Output (5.1)	6 Cinch
Digital Output	1 coaxial IEC60958 for CDDA/LPCM IEC61937 for MPEG 1/2 Dolby Digital

## CABINET

Dimensions (w x h x d)	430 x 38 x 260 mm
Weight	Approximately 2.3 kg

## POWER CONSUMPTION

Power Supply Rating	110-240V; 50/60Hz
Power consumption	<15W
Power consumption in Standby mode	<1.5W

*Änderungen der technischen Daten ohne  
Vorankündigung vorbehalten.*

**Analog:** Sound, der nicht in Zahlen verwandelt wurde. Analoges Sound variiert, wogegen digitaler Sound spezifische numerische Werte hat. Diese Buchsen senden Audio durch zwei Kanäle, links und rechts.

**AUDIO OUT Buchsen:** Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die Audio an ein anderes System (Fernsehergerät, Stereo usw.) schicken.

**Bitrate:** Die zur Aufnahme einer gegebenen Musikklänge benutzte Datenmenge; in Kilobit pro Sekunde oder kbps gemessen. Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufzeichnen. Im Allgemeinen gilt: je höher die Bitrate oder je höher die Aufzeichnungsgeschwindigkeit, desto besser die Klangqualität. Höhere Bitraten nehmen jedoch mehr Raum auf einer Disk in Anspruch.

**Digital:** Sound, der in numerische Werte umgesetzt wurde. Digitalsound ist verfügbar, wenn Sie die DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL oder OPTICAL Buchsen benutzen. Diese Buchsen senden Audio durch mehrere Kanäle, anstelle von bloß zwei Kanälen, wie bei Analog der Fall ist.

**Disk-Menü:** Ein für die Auswahl von auf einer DVD aufgezeichneten Bildern, Klängen, Untertiteln, mehreren Winkeln usw. vorbereitetes Bildschirmdisplay.

**DivX 3.11/4.x/5.x/6** Der DivX-Code ist eine zum Patent angemeldete, auf MPEG-4 basierende Videokomprimierungstechnologie. Sie wurde von DivX Networks, Inc., entwickelt und kann Digitalvideo klein genug für den Transport über das Internet machen, wobei hohe visuelle Qualität erhalten bleibt.

**Dolby Digital:** Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround Sound-System, das bis zu sechs Digital Audio-Kanäle (vorne links und rechts, Surround links und rechts, Mitte und Subwoofer) aufweist.

**JPEG:** Ein häufig verwendetes digitales Festbildformat. Ein Stehbild-Datenkomprimierungssystem, von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagen, welches trotz seines hohen Komprimierungsverhältnisses geringes Nachlassen der Bildqualität mit sich bringt.

**Kapitel:** Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als Titel sind. Ein Titel setzt sich aus mehreren Kapiteln zusammen. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, die es Ihnen ermöglicht, das von Ihnen gewünschte Kapitel zu finden.

**Kindersicherung:** Eine Funktion der DVD zur Beschränkung der Wiedergabe der Disk nach Alter des Benutzers gemäß landesspezifischer Einstufungsstufe. Die Einschränkung schwankt von Disk zu Disk; wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verhindert, wenn die Softwarestufe höher als die vom Benutzer festgelegte Stufe ist.

**Komponenten-Videoausgangsbuchsen:** Buchsen auf der Rückseite des DVD-Systems, die hochwertige Videosignale an ein Fernsehergerät, das Komponenten-Videoeingangsbuchsen (R/G/B, Y/Pb/Pr usw.) hat, senden.

**Mehrkanal:** Bei DVD repräsentiert jeder Sound Track ein Klangfeld. Mehrkanal bezieht sich auf ein Soundtrack-Gefüge mit drei oder mehr Kanälen.

**PBC – Wiedergabekontrolle:** Bezieht sich auf das zur Wiedergabekontrolle auf Video CDs oder SVCDs aufgezeichnete Signal. Durch Benutzung von auf einer - PBC unterstützenden - Video CD oder SVCD aufgezeichneten Menübildschirmen können Sie interaktive Software sowie Software mit einer Suchfunktion vorteilhaft benutzen.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Ein System zur Umsetzung von analogen Tonsignalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung, ohne dass Datenkomprimierung bei der Umsetzung benutzt wird.

**Progressive Scan:** Zeigt alle horizontalen Zeilen eines Bildes auf einmal, als Signalrahmen (Frame), an. Dieses System kann das Zeilensprung-Video vom DVD-Format ins Progressive-Format – für den Anschluss an ein Progressive-Display – konvertieren. Dadurch wird die vertikale Auflösung dramatisch erhöht.

**Seitenverhältnis:** Das Verhältnis von vertikalen und horizontalen Größen eines angezeigten Bildes. Das horizontal : vertikal-Verhältnis von konventionellen Fernsehergeräten lautet 4:3, und das von Breitbildschirmen lautet 16:9.

**Surround:** Ein System zur Schaffung dreidimensionaler Klangfelder voller Realismus durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer herum.

**Titel:** Der längste Abschnitt einer Bild- oder Musikfunktion von DVDs, Musik usw. bei Videosoftware, oder das gesamte Album bei Audiosoftware. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, damit Sie den von Ihnen gewünschten Titel finden können.

**VIDEO OUT Buchse:** Buchse auf der Rückseite des DVD-Systems, die Videosignale an ein Fernsehergerät schickt.

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface Eine Spezifikation der HDMI Working Group, die Mehrkanal-Audio und High Definition-Video kombiniert und Signale zu einer einzigen digitalen Schnittstelle steuert, die für DVD-Player, digitales Fernsehen und andere audiovisuelle Geräte verwendet wird.

